



GMCK+ Centrale d'alarme incendie

Adressable

Guide d'utilisation



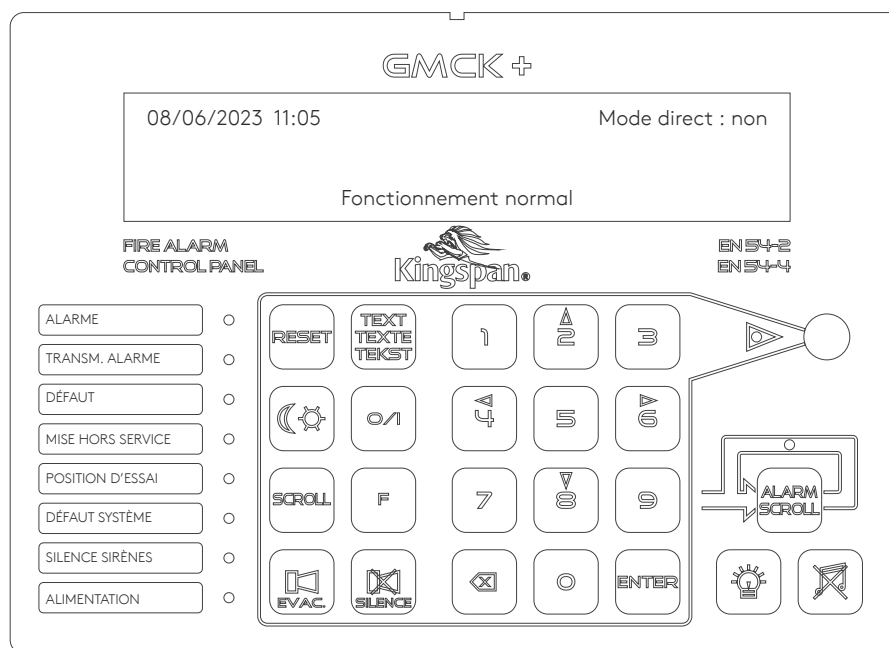
Solutions d'éclairage naturel
Solutions de ventilation naturelle
Solutions d'évacuation de la fumée et de la chaleur
Intervention et Entretien
Systèmes de sécurité des bâtiments

Introduction

Introduction	2
1. Généralités	3
2. Le panneau de commande	4
2.1 Signification des différentes LED	4
2.2 L'écran	5
2.3 Le clavier	5
2.4 La fenêtre coulissante	5
3. Notifications de défaut et d'alarme	6
3.1 Situation normale	6
3.2 Notification de défaut	7
3.3 Notification d'alarme	9
3.4 Notification de mise hors service	10
3.5 Position d'essai	11
4. Fonctionnement des touches et des menus	12
4.1 Touches accessibles sans la clé :	12
4.1.1 ARRÊT DU RONFLEUR	12
4.1.2 LISTE ALARMES	12
4.1.3 TEST DES LAMPES	12
4.1.4 LANGUE	12
4.2 Touches accessibles quand la clé est tournée dans la bonne position :	13
4.2.1 SILENCE	13
4.2.2 RÉINITIALISER	13
4.2.3 NUIT/JOUR	14
4.2.4 ÉVAC (évacuation)	14
4.2.5 O/I (hors service/en service)	15
4.2.6 « F » (fonctions)	17
4.2.7 LISTE	21
5. Entretien	23

1. Généralités

Le présent document explique comment utiliser la centrale d'alarme incendie GMCK+ avec panneau de commande intégré, l'utilité de toutes les fonctions du menu et des touches, et la signification des différentes indications et notifications.



Le système d'alarme incendie se compose de deux grands éléments, à savoir le tableau de commande et les boucles avec les détecteurs. Par « détecteurs », nous entendons à la fois les détecteurs manuels (boutons-poussoirs) et les détecteurs automatiques (détecteurs). Les détecteurs sont connectés au tableau de commande via un système à deux fils auquel plusieurs détecteurs peuvent être raccordés. Ce système à deux fils s'appelle une boucle. Plusieurs de ces boucles peuvent être connectées à un tableau de commande.

Pour obtenir une concordance plus précise avec la disposition effective du bâtiment, des zones sont définies. Ces zones sont des groupes de détecteurs localisés à un même endroit, mais pas nécessairement connectés à la même boucle physique. Chaque détecteur possède un numéro d'adresse spécifique. Chaque détecteur communique de manière bidirectionnelle avec le tableau de commande et lui transmet toutes ses valeurs mesurées.

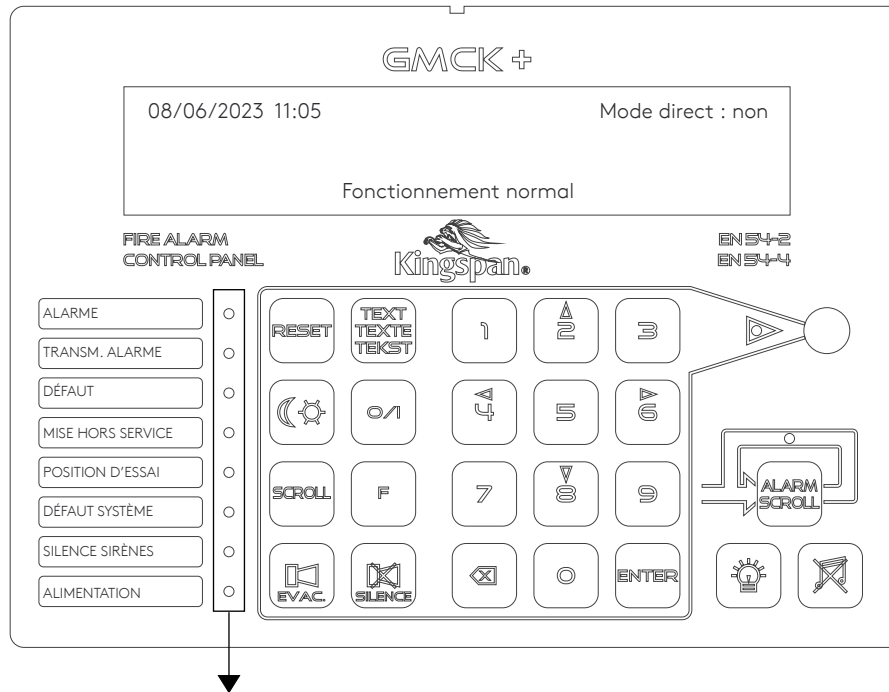
Selon sa taille, le bâtiment est équipé d'une centrale d'alarme incendie avec panneau de commande intégré ou de plusieurs tableaux de commande raccordés, équipés de panneaux de commande et répartis dans tout le bâtiment.

Dans ce guide d'utilisation, le terme « dispositifs d'alarme » est employé. Il faut entendre par ce terme :

- L'équipement de signalisation : sirènes, sonneries, lampes flash, notifications d'alarme vocales via le système de diffusion sonore, sémaphores, appareils de transmission téléphonique avec messages vocaux ou notification numérique envoyée à la salle de contrôle.
- L'équipement coupe-feu : aimants de porte, rideaux coupe-fumée, systèmes d'extinction.
- Les mesures de sécurité : blocage des ascenseurs, fermeture des vannes de gaz, déverrouillage des portes de secours, ...

2. Le panneau de commande

2.1 Signification des différentes LED



LED	Description
ALARME	La LED rouge s'allume quand le tableau de commande détecte une alarme.
TRANSM. ALARME	La LED rouge s'allume quand tous les dispositifs d'alarme sont activés.
DÉFAUT	La LED jaune s'allume si le tableau de commande détecte une situation anormale. Le seul cas où il n'y aura aucune notification de défaut est celui d'une zone hors service.
MISE HORS SERVICE	La LED jaune s'allume quand un élément sur le tableau de commande est hors service.
POSITION D'ESSAI	La LED jaune est allumée quand un ou plusieurs éléments sont mis en position d'essai.
DÉFAUT SYSTÈME	La LED jaune indique qu'un défaut est détecté dans le tableau de commande.
SILENCE SIRÈNES	La LED jaune est allumée quand les dispositifs d'alarme sont mis à l'arrêt.
ALIMENTATION	La LED verte est allumée tant que le tableau de commande fonctionne.
LED DE CLAVIER ACTIVÉ	La LED jaune à côté de la clé s'allumera si la clé est tournée dans la bonne position. Une fois la LED allumée, il sera possible d'utiliser toutes les touches.
LISTE ALARMES	La LED rouge est allumée quand il reste des alarmes qui ne sont pas encore affichées à l'écran. Appuyez sur ALARM SCROLL pour les afficher.

Remarque :

le nom de la LED dépend de la fenêtre coulissante, mais la fonction de la LED ne change pas.

2.2 L'écran

Chaque notification du tableau de commande s'affiche sur l'écran. Cet écran LCD comporte 4 lignes pouvant afficher chacune jusqu'à 40 caractères. Les 3 premières lignes peuvent indiquer des notifications d'alarme ou de défaut. La dernière ligne est utilisée pour indiquer l'état de fonctionnement.

En cas de notifications de défaut, c'est toujours la dernière notification qui s'affiche. Les données qui ne sont plus disponibles à l'écran peuvent être consultées en utilisant la touche SCROLL et sont également gardées en mémoire. Il est possible de rechercher des données dans la mémoire à un moment ultérieur (voir paragraphe 4. FONCTIONNEMENT DES TOUCHES ET DES MENUS).

Les notifications d'alarme ont priorité sur les notifications de défaut. Lors d'une notification d'alarme, les notifications de défaut éventuellement affichées à l'écran disparaissent et cette notification d'alarme s'affiche. La première ligne indique le nombre d'alarmes présentes, la deuxième indique le lieu de la première alarme. Lors de plusieurs notifications d'alarme, le lieu de la dernière alarme s'affiche sur la troisième ligne. Les autres alarmes peuvent être consultées à l'aide de la touche ALARM SCROLL.

2.3 Le clavier

Chaque fois qu'une touche est enfoncée et validée, le ronfleur émettra un bip. Si une touche est enfoncée et refusée, le ronfleur émettra un double bip court.

Les quatre principales touches sont décrites succinctement ci-dessous. Pour une description complète de toutes les touches, voir paragraphe 4. FONCTIONNEMENT DES TOUCHES ET DES MENUS.

Touches toujours accessibles		
ICÔNE	TOUCHE	FONCTION
	ARRÊT DU RONFLEUR	En appuyant sur cette touche, seul le ronfleur du panneau de commande s'arrête.
	LISTE ALARMES	Cette touche fonctionne uniquement quand il y a plus de 2 alarmes. Les notifications d'alarme sont alors affichées dans l'ordre chronologique.
	TEST DES LAMPES	Cette touche permet de tester les LED et le ronfleur du panneau de commande.
	LANGUE	Cette touche permet de sélectionner immédiatement l'une des différentes langues préprogrammées.
Touches accessibles après utilisation de la clé		
ICÔNE	TOUCHE	FONCTION
	RÉINITIALISER	Cette touche permet de réinitialiser le tableau de commande. Le ronfleur, les sirènes et les dispositifs d'alarme sont désactivés, les LED et les détecteurs sont réinitialisés.
	SILENCE	Cette touche permet d'arrêter les sirènes et le ronfleur, le T1 s'arrête et le T2 commence (voir paragraphe 4. Fonctionnement général des temporisations).
	NUIT/JOUR	Cette touche permet de basculer entre le mode diurne et le mode nocturne : « Mode direct : oui » et « Mode direct : non » dans ce guide.
	ARRÊT/MARCHE	Cette touche permet de mettre certains éléments ou groupes d'éléments à l'arrêt ou en marche.
	FONCTION	Cette touche permet d'utiliser toute une série de fonctions supplémentaires comme, par exemple, le réglage de l'horloge ou le paramétrage du tableau de commande en position d'essai.
	LISTE	La touche SCROLL permet notamment de consulter les notifications qui ne s'affichent pas individuellement en raison de l'espace limité sur l'écran. Elle permet aussi de consulter le journal de bord.
	ÉVACUATION (ÉVAC)	Cette touche permet d'activer les dispositifs d'alarme, éventuellement par zone d'évacuation si c'est un paramètre enregistré.

2.4 La fenêtre coulissante

L'étiquette de la fenêtre coulissante peut être remplacée, par exemple pour des indications dans une autre langue. Renseignez-vous auprès de votre interlocuteur Kingspan.

Exemples d'étiquette coulissante en néerlandais, en anglais et en français.

ALARM
ALARMDOORMELDING
STORING
UIT DIENST
PROEFSTAND
SYSTEEM FOUT
SIRENES STIL
VOEDING

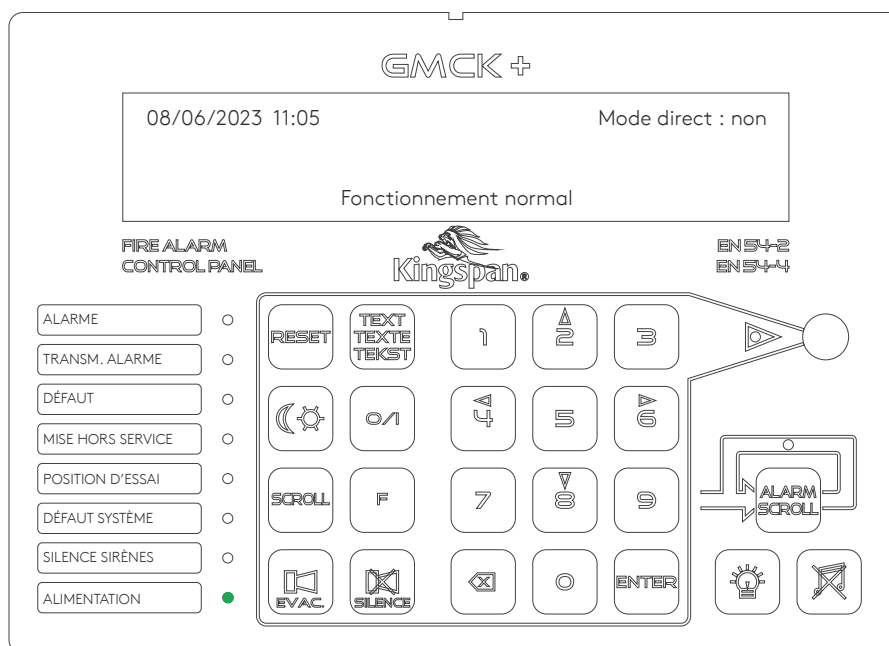
FIRE ALARM
ALARM TRANSMIT.
FAULT
OUT OF USE
TEST POSITION
SYSTEM FAULT
SILENCE
POWER

ALARME
TRANSM. ALARME
DÉFAUT
HORS SERVICE
POSITION D'ESSAI
DÉFAUT SYSTÈME
SILENCE SIRÈNES
ALIMENTATION

3. Notifications de défaut et d'alarme

3.1 Situation normale

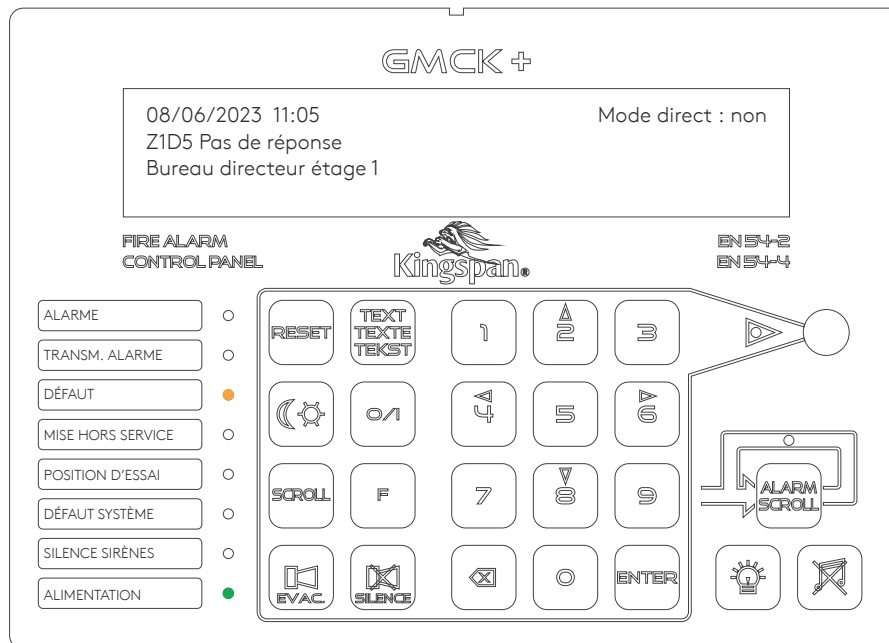
Dans une situation normale, seule la LED verte « alimentation » s'allumera. L'écran indiquera sur la première ligne la date et l'heure ainsi que le mode de fonctionnement diurne ou nocturne (« Mode direct : non » o « Mode direct : oui »). Sur la dernière ligne, il est indiqué « Fonctionnement normal ».



3.2 Notification de défaut

En cas de défaut, la LED jaune s'allumera et le ronfleur du tableau de commande émettra un bip discontinu. Le ronfleur peut être désactivé immédiatement en appuyant sur la touche « arrêt du ronfleur », pour examiner tranquillement la notification.

La notification du défaut s'affiche sur les deuxième et troisième lignes : la deuxième ligne affiche le défaut et l'élément concerné, tandis que la troisième ligne affiche le texte préprogrammé de cet élément. La première ligne continuera d'afficher la date et l'heure ainsi que le mode de fonctionnement diurne ou nocturne.



Les différentes notifications de défaut avec leur cause probable sont indiquées dans le tableau des défauts ci-après. Le texte qui apparaît sur l'écran est indiqué sur fond gris dans la colonne gauche.

Remarque :

Si vous savez ou pensez que la cause du défaut a disparu, vous pouvez appuyer sur RESET (voir paragraphe 4. Fonctionnement des touches et des menus). Si la cause n'a pas disparu, le tableau de commande enverra à nouveau une notification de défaut après sa réinitialisation, dans un délai de quelques secondes à trente minutes (en fonction de la notification de défaut). Si tel est le cas, vous pouvez arrêter le son du ronfleur en appuyant sur la touche « arrêt du ronfleur » et vous pouvez simplement laisser la notification de défaut s'afficher à l'écran. Contactez votre interlocuteur Kingspan pour savoir comment résoudre le problème. Pour les notifications de défaut concernant les batteries et l'alimentation, il est aussi préférable de contacter votre interlocuteur Kingspan.

Pour certains défauts, il est recommandé de mettre hors service l'élément ayant causé le défaut (voir paragraphe 4. Fonctionnement des touches et des menus).

Tableau des défauts	
Défaut réseau C1	L'alimentation par le secteur du tableau de commande 1 est coupée. Le tableau de commande bascule automatiquement sur les batteries.
Défaut batterie C1	Un dysfonctionnement des batteries du tableau de commande 1 est détecté (ou les batteries ont été déconnectées).
Défaut terre C1	Il y a un courant de fuite vers la terre à l'emplacement indiqué. Cause possible : l'un des câbles branchés touche la terre (par ex. au niveau d'une goulotte en métal, du boîtier du tableau de commande, etc.).
Z1 D5 Pas de réponse	Le détecteur de la zone 1 portant le numéro 5 est sorti de son socle ou il y a une coupure de ligne dans la zone 1 avant le détecteur 5.
Pas de réponse du réseau NetNr2	L'unité numéro 2 sur le réseau ArgNet ne fonctionne plus. Il peut s'agir, par exemple, d'un panneau de commande.
Défaut élément de réseau NetNr1	Le tableau de commande a enregistré une autre unité ArgNet sur ce numéro de réseau. Le réglage doit probablement être corrigé avec le programme ConfigMC.
Z1 D5 Erreur type (type d'élément)	Le tableau de commande a enregistré un autre type d'élément de boucle, par exemple une sirène au lieu d'un détecteur.
Z1 D5 Double réponse	Le tableau de commande a détecté la réponse de deux encodeurs sous le numéro D5. Un deuxième détecteur a probablement été programmé par erreur avec le numéro 5.
Z1 D5 Hors service	Le détecteur 5 de la zone 1 a été mis hors service.
Z1 D5 En position d'essai	Le détecteur 5 de la zone 1 a été mis en position d'essai.
1 ou plusieurs éléments hors service	Un ou plusieurs éléments sont hors service. Via la touche SCROLL, ces éléments peuvent être affichés.
1 ou plusieurs éléments en position d'essai	Un ou plusieurs éléments sont en position d'essai. Via la touche SCROLL, ces éléments peuvent être affichés.
Z1 D9 Court-circuit	Un court-circuit est détecté sur une partie de la boucle. Le tableau de commande isolera cette partie, puis émettra les notifications « Pas de réponse » pour indiquer quels détecteurs sont hors service.
Court-circuit boucle de départ 1	La boucle 1 est en court-circuit. Le câblage de la boucle doit être inspecté. La cause peut aussi être une consommation électrique trop élevée dans la zone concernée.
Court-circuit boucle de retour 1	La boucle 1 est en court-circuit. Le câblage de la boucle doit être inspecté. La cause peut aussi être une consommation électrique trop élevée dans la zone concernée.
Coupure de ligne IN1 C1	L'entrée numéro 1 sur le tableau de commande 1 a détecté une coupure de ligne.
Court-circuit IN2 C1	L'entrée numéro 2 sur le tableau de commande 1 a détecté un court-circuit.
Coupure de ligne surveillance 1 C1	L'entrée de surveillance 1 sur le tableau de commande 1 a détecté une coupure de ligne.
Court-circuit surveillance 1 C1	L'entrée de surveillance 1 sur le tableau de commande 1 a détecté un court-circuit.
Avertissement d'entretien (l'installation nécessite un entretien)	L'entretien de votre système d'alarme incendie est urgent.
Consommation électrique excessive C1	La consommation électrique du tableau de commande 1 est trop élevée. La consommation des dispositifs externes est probablement trop élevée.
Fusible F1 défaillance C1	Le fusible F1 de la sortie +24 V n° 1 est défectueux.
Température de l'alimentation trop élevée C1	La température de l'alimentation du tableau de commande 1 est devenue trop élevée, probablement en raison de la consommation électrique excessive des dispositifs externes.
Temp. trop élevée : mise à l'arrêt C1	La température de l'alimentation du tableau de commande 1 est devenue si élevée que le tableau de commande s'est automatiquement mis à l'arrêt pour des raisons de sécurité.
Défaut alimentation C1	Une tension anormale a été mesurée dans l'alimentation du tableau de commande 1.
Défaut chargeur de batterie C1	Une tension anormale a été mesurée dans le chargeur de batterie du tableau de commande 1.
Batterie vide : mise à l'arrêt C1	La batterie du tableau de commande 1 est vide et la tension de secteur n'est pas présente. Le tableau de commande s'est mis à l'arrêt et les batteries ont été déconnectées.
Le tableau de commande a démarré C1	Le tableau de commande a démarré après une coupure d'alimentation.
Données de configuration corrompues C1	Les données de configuration (données spécifique du site) étaient corrompues. Le tableau de commande a redémarré temporairement en mode de fonctionnement minimum. Contactez dès que possible votre interlocuteur Kingspan.
Défaut système 11,0,1687 C1	Notez les chiffres du défaut système et consultez votre interlocuteur Kingspan.
Défaut détecteur Z.D.	Le détecteur est encrassé et doit être remplacé.

3.3 Notification d'alarme

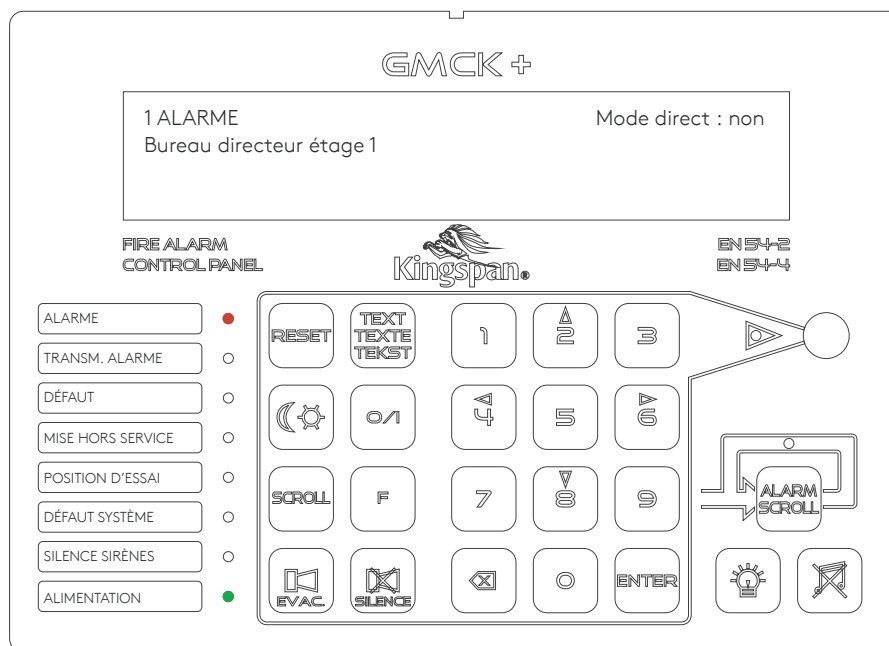
Lors d'une alarme, la LED rouge « ALARME » s'allumera et le ronfleur du tableau de commande émettra un bip continu. Le ronfleur peut être désactivé en appuyant sur la touche « arrêt du ronfleur ». La notification suivante s'affiche sur l'écran :

1 ALARME
Bureau directeur étage 1

Mode direct : non

- « 1 ALARME » → Indique le nombre de notifications d'alarme reçues par le tableau de commande.
- « Bureau directeur étage 1 » → Indique l'emplacement.
- « Mode direct : non » → Indique si le tableau de commande est en mode direct, ce qui n'est pas le cas dans cet exemple.

Pour l'explication de la différence entre « Mode direct : non » et « Mode direct : oui », nous renvoyons au paragraphe 4. FONCTIONNEMENT DES TOUCHES ET DES MENUS, Touche jour/nuit.



Si une évacuation est nécessaire, la personne responsable peut la déclencher en appuyant sur la touche d'évacuation sur le panneau de commande ou en appuyant sur l'un des boutons-poussoirs d'alarme (répartis dans tout le bâtiment).

Si la personne responsable n'est pas de retour devant le panneau de commande avant la fin du « temps d'inspection », les dispositifs d'alarme s'activeront automatiquement.

Si aucune évacuation n'est nécessaire, il convient d'appuyer une deuxième fois sur la touche Silence du panneau de commande. Les dispositifs d'alarme ne s'activeront pas (s'ils étaient déjà activés, ils s'arrêteront).

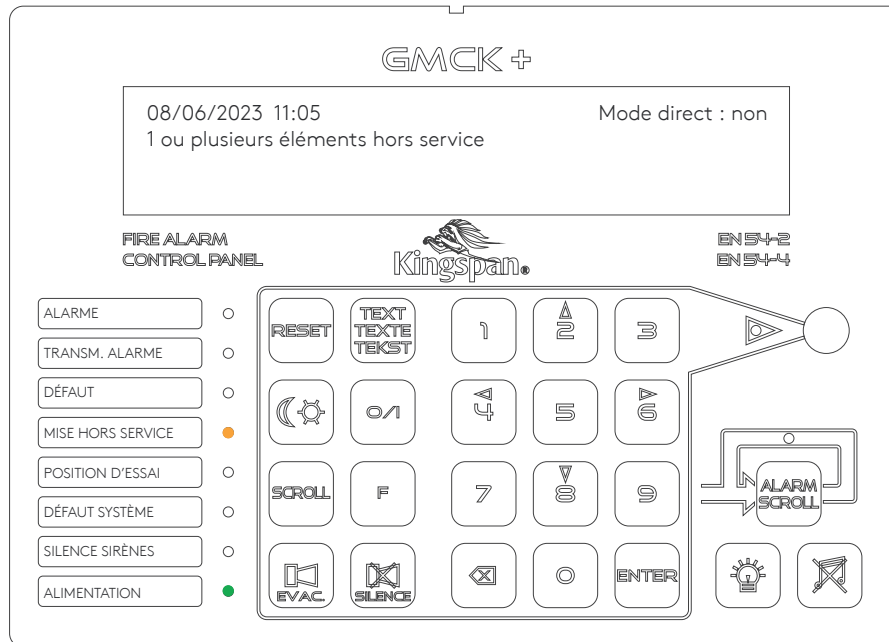
Le tableau de commande est désormais en mode veille, ce qui permet de choisir l'une des options suivantes :

- Ne rien faire et laisser le tableau de commande en mode veille. L'inconvénient de cette option est que si une nouvelle alarme se déclenche, les dispositifs d'alarme s'activeront immédiatement puisque, dans ce cas, les temporisations ne s'appliqueront plus. De plus, en mode veille, les aimants de porte restent désactivés.
- Essayer de réinitialiser le système, ce qui nécessite l'utilisation de la clé. Voir la description de la touche RESET ci-dessous. Cette option est recommandée si la cause de l'alarme (intempestive) est connue et a été traitée. Exemple : le détecteur dans la cuisine a déclenché une alarme à cause d'une trop grande quantité de fumée sortant du four. Après avoir suffisamment aéré la cuisine, on peut appuyer sans problème sur la touche RESET.
Si l'on a déjà appuyé plusieurs fois sur cette touche et le même détecteur continue de déclencher une alarme sans cause manifeste, il est inutile d'appuyer à nouveau sur cette touche. Il est préférable de choisir l'une des deux autres options.
- Mettre l'élément hors service. Voir la description de la touche plus loin dans le paragraphe 4. FONCTIONNEMENT DES TOUCHES ET DES MENUS.

3.4 Notification de mise hors service

En cas de mise hors service d'un ou de plusieurs éléments, la LED « mise hors service » s'allumera et le ronfleur du tableau de commande émettra un bip discontinu. Le ronfleur peut être désactivé en appuyant sur la touche « arrêt du ronfleur ».

Pour la mise en service et hors service des éléments, nous renvoyons au paragraphe 4. FONCTIONNEMENT DES TOUCHES ET DES MENUS.



3.5 Position d'essai

La fonction Position d'essai sert à tester facilement le bon fonctionnement des détecteurs et des déclencheurs manuels sans l'activation des dispositifs d'alarme (sirènes, etc.). Les zones se trouvant en position d'essai ne pourront plus réellement émettre une alarme. Ni le ronfleur, ni les sirènes ne fonctionneront quand une alarme est émise par une zone en position d'essai. Les détecteurs testés de cette manière transmettront encore une notification à l'écran. Exemple :

12/09/2003 14:57 Mode direct : non
Z1D5 Position d'essai Alarme (optique)
Local technique cave
Appuyez sur SCROLL pour les autres notifications

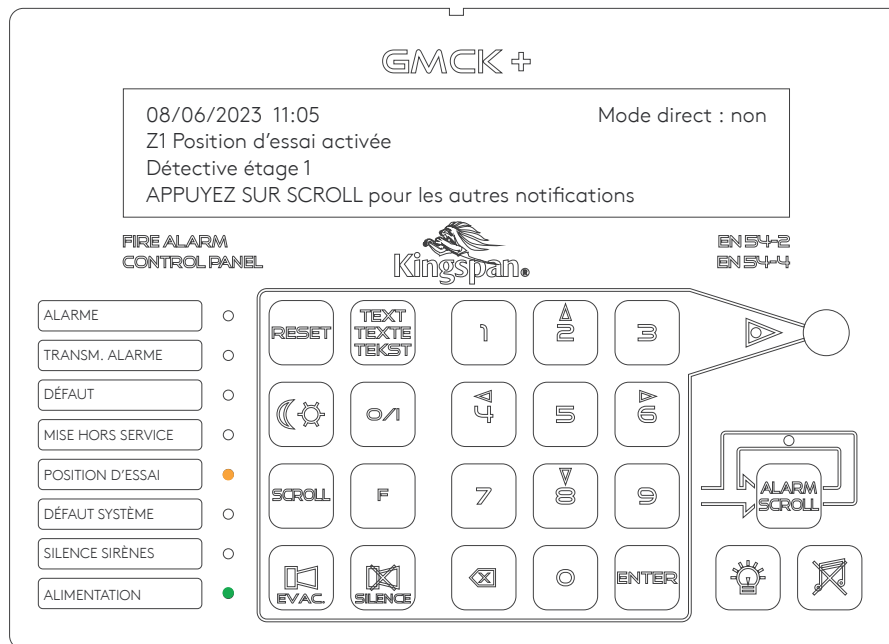
Ici, un détecteur a été testé dans le local technique situé dans la cave. La notification d'alarme vient d'un détecteur optique.

Si vous appuyez sur la touche RESET pendant que les détecteurs sont en position d'essai, le tableau de commande sera réinitialisé et la fonction Position d'essai restera activée. Le ronfleur émettra un bip discontinu et la notification suivante s'affichera sur l'écran :

12/09/2004 Mode direct : non
1 ou plusieurs éléments en position d'essai

Pour couper le son du ronfleur, appuyez sur la touche « arrêt du ronfleur ».

Pour activer et désactiver la fonction Position d'essai, nous renvoyons au paragraphe 4. FONCTIONNEMENT DES TOUCHES ET DES MENUS.



4. Fonctionnement des touches et des menus

Chaque fois qu'une touche est enfoncée et validée, le ronfleur émettra un bip. Si une touche est enfoncée et refusée, le ronfleur émettra un double bip court. **4 touches sont toujours accessibles. Toutes les autres touches ne peuvent être utilisées que si la clé est tournée dans la bonne position. Tournez la clé jusqu'à ce que la LED jaune à côté de la clé s'allume.**

4.1 Touches accessibles sans la clé :

4.1.1 ARRÊT DU RONFLEUR



Le tableau de commande ne réagit à l'activation de cette touche que lorsque le ronfleur fonctionne. En appuyant sur cette touche, seul le ronfleur du panneau de commande s'arrête. Dans un système comptant plusieurs panneaux de commande, les ronfleurs de tous les panneaux de commande s'arrêteront simultanément.

4.1.2 LISTE ALARMES



Cette touche fonctionne uniquement s'il y a plus de 2 alarmes. Les notifications d'alarme sont alors affichées par ordre chronologique. S'il y a plusieurs notifications d'alarme, l'écran affiche normalement la première et la dernière alarme. À partir de trois notifications d'alarme, la LED « Alarm Scroll » s'allumera pour indiquer que les notifications d'alarme non visibles peuvent être affichées en appuyant sur la touche ALARM SCROLL.

4.1.3 TEST DES LAMPES



Cette touche permet de tester les LED et le ronfleur du panneau de commande.

4.1.4 LANGUE



La langue dans laquelle le tableau de commande affiche les notifications est toujours modifiable à l'aide de cette touche. En revanche, le texte indiquant la localisation exacte, saisi par l'utilisateur, s'affiche toujours dans la même langue.

4.2 Touches accessibles quand la clé est tournée dans la bonne position :

La clé se trouve dans la position correcte quand la LED jaune à côté d'elle s'allume.

4.2.1 SILENCE



En appuyant sur cette touche :

- le ronfleur du panneau de commande s'arrête
- les sirènes s'arrêtent et la LED « silence sirènes » s'allume
- le « temps de réaction de l'opérateur » s'arrête et le « temps d'inspection » commence
- le « temps d'inspection » s'arrête et le tableau de commande se met en mode veille (voir paragraphe 4, Fonctionnement général des temporisations.)

La touche « silence sirènes » n'est utilisée que lors des notifications d'alarme. Pour comprendre le fonctionnement de cette touche, il faut faire une distinction entre « Mode direct : non » et « Mode direct : oui » (indiqué en haut à droite sur l'écran) :

« Mode direct : non » indiqué sur l'écran :

Au moment où une notification d'alarme est émise par un détecteur ou un bouton-poussoir, le « temps de réaction de l'opérateur », réglable de ... minutes à ... secondes, commence à s'écouler. Si aucune action n'est effectuée sur le panneau de commande, tous les dispositifs d'alarme seront activés après l'écoulement de ce temps. Si vous appuyez sur la touche SILENCE durant ce temps, le « temps d'inspection » de ... minutes à ... secondes commence à s'écouler. Ce « temps d'inspection » permet d'inspecter les lieux pour vérifier s'il faut ou non déclencher une évacuation. Attention : il faut attendre 10 secondes entre la 1^{ère} utilisation (temps de réaction de l'opérateur) et la 2^{ème} utilisation (temps d'inspection) de la touche, sinon le « temps d'inspection » ne sera pas désactivé et, après l'écoulement du temps, l'évacuation sera déclenchée.

La notification suivante s'affiche sur l'écran :

1 ALARME	Inspection	Mode direct : non
Bureau directeur étage 1		

Si une évacuation est nécessaire, la personne responsable peut la déclencher en appuyant sur la touche ÉVAC sur le panneau de commande ou en appuyant sur l'un des déclencheurs manuels (répartis dans tout le bâtiment).

Si la personne responsable n'est pas de retour devant le panneau de commande avant la fin du « temps d'inspection », les dispositifs d'alarme s'activeront automatiquement. Si aucune évacuation n'est nécessaire, il convient d'appuyer une deuxième fois sur la touche SILENCE du panneau de commande. Les dispositifs d'alarme ne s'activeront pas (s'ils étaient déjà activés, ils s'arrêteront). Le tableau de commande est désormais en mode veille, ce qui permet de choisir l'une des options suivantes :

- Ne rien faire et laisser le tableau de commande en mode veille. L'inconvénient de cette option est que si une nouvelle alarme se déclenche, les dispositifs d'alarme s'activeront immédiatement puisque, dans ce cas, les temporisations ne s'appliqueront plus. De plus, en mode veille, les aimants de porte restent désactivés.
- Essayer d'effectuer une réinitialisation. Voir la description de la touche RESET ci-dessous. Cette option est recommandée si la cause de l'alarme (non valide) est connue et a été traitée. Exemple : le détecteur dans la cuisine a déclenché une alarme à cause d'une trop grande quantité de fumée sortant du four. Après avoir suffisamment aéré la cuisine, on peut appuyer sans problème sur la touche RESET. Si vous avez déjà appuyé plusieurs fois sur cette touche et le même détecteur continue de déclencher une alarme sans cause manifeste, il est inutile d'appuyer à nouveau sur cette touche. Il est préférable de choisir l'une des deux autres options.
- Mettre l'élément hors service. Voir la description de la touche ci-dessous.

« Mode direct : oui » indiqué sur l'écran :

Au moment où une notification d'alarme est reçue, les dispositifs d'alarme se déclenchent immédiatement. Appuyez sur la touche SILENCE pour les désactiver. Le tableau de commande est désormais en mode veille, ce qui permet de choisir l'une des trois options ci-dessus.

4.2.2 RÉINITIALISER



Cette touche permet de réinitialiser le tableau de commande. Ce processus inclut les étapes suivantes :

- désactivation des sirènes et des autres dispositifs d'alarme
- mise à l'arrêt du ronfleur et extinction des LED, excepté la LED « alimentation »
- effacement de l'affichage
 - affichage du texte « Reset » sur l'écran pendant quelques secondes
 - tous les détecteurs sont réinitialisés
- l'état des détecteurs est effacé, mais les détecteurs hors service restent dans cet état

Si vous savez ou pensez que la cause d'un défaut ou d'une alarme a disparu, vous pouvez appuyer sur la touche RESET. Si la cause n'a pas disparu, le tableau de commande enverra à nouveau une notification après sa réinitialisation, dans un délai de quelques secondes à trente minutes, en fonction de la notification. Pour certaines notifications, il peut être souhaitable de mettre hors service l'élément ayant causé la notification (voir description ci-dessous O/I (hors service/en service)).

4.2.3 NUIT/JOUR



En appuyant sur cette touche, on bascule en mode diurne ou en mode nocturne :

- Lorsque l'écran affiche le texte « Mode direct : oui », les temporisations ne s'appliquent pas et une alarme déclenchera immédiatement tous les dispositifs d'alarme (= mode nocturne).
- Lorsque l'écran affiche le texte « Mode direct : non », les temporisations s'appliquent de sorte que le déclenchement des sirènes sera différé en cas d'alarme (= mode diurne).

Pour une explication sur les temporisations, voir le paragraphe 4.2.6. Réglage des temporisations.

Le basculement en mode diurne ou nocturne peut se faire de façon entièrement ou partiellement automatique, à des heures et jours de la semaine prédéfinis avec le programme ConfigMC. Consultez votre interlocuteur Kingspan.

Si le T1 « temps de réaction de l'opérateur » est réglé sur 0 minute et 0 seconde, la touche jour/nuit ne produit aucun effet : le mode de fonctionnement du tableau de commande reste « Mode direct : oui ».

4.2.4 ÉVAC (évacuation)



La touche peut être utilisée pour deux types d'évacuation et son fonctionnement est paramétré avec le programme ConfigMC.

Premier type d'évacuation : évacuation générale

En appuyant sur la touche, tous les dispositifs d'alarme se déclencheront immédiatement. Ces dispositifs peuvent être désactivés avec la touche SILENCE ou RESET. Voir la description des touches ci-dessus.

Deuxième type d'évacuation : évacuation par zone

Une zone d'évacuation est une partie du bâtiment dans laquelle les sirènes, les lampes flash, etc. fonctionnent comme un groupe. Cette zone a été définie lors de la conception du système d'alarme incendie dans votre bâtiment.

En appuyant sur la touche, vous recevez une liste d'options qui permet d'indiquer la zone que vous voulez évacuer. Il est également possible d'évacuer toutes les zones d'évacuation en une seule fois en sélectionnant l'option « évacuation générale ».

Sélectionnez la zone à évacuer avec ↑ ou ↓ et appuyez sur ENTER
(Pour n'évacuer aucune zone, appuyez sur F)
évacuation pavillon A

- Si la zone d'évacuation qui est affichée (le pavillon A dans notre exemple) est celle que vous voulez évacuer, appuyez sur ENTER.
- Si la zone d'évacuation qui est affichée (le pavillon A dans notre exemple) n'est pas celle que vous voulez évacuer, appuyez sur la touche ↑ (sur la touche « 2 ») ou la touche ↓ (sur la touche « 8 ») jusqu'à ce que la zone d'évacuation souhaitée s'affiche. Ensuite, appuyez sur ENTER pour démarrer l'évacuation.
- Si vous voulez évacuez aussi d'autres zones, il faut à nouveau appuyer sur la touche ÉVAC.
- Si une ou plusieurs zones sont évacuées, les indications d'alarme générale s'afficheront également et la transmission d'alarme s'activera.

Si vous appuyez accidentellement sur la touche ÉVAC, vous pouvez quitter ce menu en appuyant sur la touche « F ».

4.2.5 O/I (hors service/en service)

O/I

Cette touche permet de mettre des éléments en marche ou à l'arrêt. Vous pouvez sélectionner le mode de mise hors/en service en appuyant sur les touches ↑ et ↓ (confirmez en appuyant sur la touche ENTER) :

- « Mise en service du tableau de commande complet » :
tous les éléments qui sont hors service sont remis en service en une seule fois.
Pour remettre le tableau de commande en état de fonctionnement normal, appuyez ensuite sur RESET.
- « Tous les encodeurs en état de défaut hors service » :
tous les encodeurs en état de défaut sont mis hors service en une seule fois.
- « Tous les encodeurs en état d'alarme hors service » :
tous les encodeurs en état d'alarme sont mis hors service en une seule fois.
- « Tout contrôler, encodeurs par zone » :
Sélectionnez une zone complète ou des encodeurs individuels pour les mettre ensuite hors service ou en service. (Les encodeurs s'afficheront dans l'ordre des zones). Toutes les sirènes, la transmission d'alarme, tous les systèmes d'extinction et la transmission de défaut sont mis hors service ou en service.
- « Tout contrôler, encodeurs par boucle » :
Mettez en service ou hors service des éléments de la même manière qu'avec le mode « Tout contrôler, encodeurs par zone ». Les encodeurs s'afficheront toutefois dans l'ordre des boucles.

Si vous sélectionnez le mode « Tout contrôler, encodeurs par zone », la première zone du système sera affichée sur l'écran :

```
En service/hors service, encodeurs par zone
C1Z1 '***'
Zone 1
Scroll : ↑ ou ↓  Hors service : O/I  Menu principal : F
```

- « C1Z1 » indique la zone : Tableau1 Zone1.
- « ** » indique l'état de fonctionnement actuel. L'état de fonctionnement est indiqué par les abréviations suivantes :

Champ vide	État normal
Alarme	Alarme
EssaiAL	Position d'essai alarme
Évacué	Évacuation
Défaut	Défaut
DéfSys	Défaut système
HorsServ	Hors service
EntHorsServ	Entièrement hors service
Position d'essai	Position d'essai

Remarque : en fonction de l'état actuel, plusieurs abréviations peuvent se succéder.

- « Zone 1 » est le texte de zone

Avec la touche ↑ ou ↓, vous pouvez faire défiler toutes les zones présentes.

La touche O/I permet de mettre hors service la zone sélectionnée, en l'occurrence la « Zone 1 ». La notification suivante s'affiche alors sur l'écran :

```
En service/hors service, encodeurs par zone
C1Z1 EntHorsServ
Zone 1
Scroll : ↑ ou ↓  Hors service : O/I  Menu principal : F
```

Pour remettre en service un élément mis hors service, sélectionnez cet élément, puis appuyez sur la touche O/I. Dans notre exemple, la notification suivante s'affiche sur l'écran :

```
En service/hors service, encodeurs par zone
C1Z1
Zone 1
Scroll : ↑ ou ↓  Hors service : O/I  Menu principal : F
```

Avec la touche ENTER, vous pouvez contrôler les encodeurs des zones :

En service/hors service, encodeurs par zone
C1L1Z1D5
Bureau directeur étage 1
Scroll : ↑ ou ↓ Hors service : O/I Menu principal : F

Avec la touche ↑ ou ↓, vous pouvez faire défiler tous les encodeurs.
Avec la touche « F », vous pouvez quitter la fonction O/I (en service/hors service).
Avec la touche ☒, vous pouvez revenir à toutes les zones présentes.

Avec la touche O/I, vous pouvez mettre hors service l'encodeur sélectionné, en l'occurrence le détecteur Z1D5 « Bureau directeur étage 1 ». La notification suivante s'affiche alors sur l'écran :

En service/hors service, encodeurs par zone
C1L1Z1D5 HorsServ
Bureau directeur étage 1
Scroll : ↑ ou ↓ Hors service : O/I Menu principal : F

En appuyant encore une fois sur la touche ENTER, des informations plus détaillées s'affichent :

En service/hors service, encodeurs par zone
C1L1Z1D5 Hors service
Bureau directeur étage 1
Scroll : ↑ ou ↓ Hors service : O/I Menu principal : F

Avec la touche ↑ ou ↓, vous pouvez faire défiler tous les encodeurs présents (avec des informations détaillées).
Avec la touche « F », vous pouvez quitter la fonction O/I (en service/hors service).
Avec la touche ☒, vous pouvez peut toujours revenir au niveau précédent.

Avec la touche ↑ ou ↓, vous pouvez faire défiler toutes les zones présentes. Après la dernière zone, vous pouvez encore faire défiler 4 commandes internes :

- Toutes les sirènes
- Transmission d'alarme
- Tous les systèmes de protection auto.
- Transmission de défaut

Quand vous sélectionnez l'une de ces commandes internes, vous pouvez la mettre hors service ou en service en appuyant sur la touche O/I. Pour mettre la transmission d'alarme hors service par exemple, appuyez sur la touche ↑ jusqu'à ce que la notification suivante apparaisse sur l'écran du panneau de commande :

En service/hors service, encodeurs par zone
En service
Transmission alarme
Scroll : ↑ ou ↓ Hors service : O/I Menu principal : F

Avec la touche O/I, la transmission d'alarme est mise hors service et la notification suivante s'affiche sur l'écran :

En service/hors service, encodeurs par zone
Hors service
Transmission alarme
Scroll : ↑ ou ↓ Hors service : O/I Menu principal : F

Avec la touche « F », vous pouvez quitter la fonction O/I (en service/hors service).

4.2.6 « F » (fonctions)



Cette touche est utilisée pour accéder aux fonctions suivantes :

- Réglage de l'horloge
- Affichage du compteur d'alarmes
- Réglage de la position d'essai
- Identification du tableau de commande
- LED mode flash, ronfleur silencieux
- Réglage des temporisations
- Redémarrage du tableau de commande

En appuyant sur la touche « F », le texte suivant s'affiche :

Sélectionnez la fonction souhaitée avec ↑ ou ↓ et appuyez sur ENTER
Fonction : Réglage horloge
(Retour vers écran principal : appuyez sur la touche F)

Si la fonction affichée est celle que vous voulez sélectionner, appuyez sur ENTER. Si vous souhaitez accéder à une autre fonction, appuyez sur la touche ↑ (sur la touche « 2 ») ou sur la touche ↓ (sur la touche « 8 ») jusqu'à ce que cette fonction s'affiche. Ensuite, appuyez sur ENTER pour accéder à cette fonction.

La touche est une touche Retour arrière. Si vous appuyez dessus, le chiffre précédent sera effacé.

Si vous voulez quitter une fonction, appuyez sur la touche « F ».

Certaines fonctions modifient le mode de fonctionnement du tableau de commande et sont protégées par un code. Dès que vous sélectionnez une telle fonction, le texte « saisissez votre code » s'affiche à l'écran. Consultez votre interlocuteur Kingspan.

« F » : réglage de l'horloge

Réglez la date et l'heure :
08/06/2023 11:05:45
Corrigez avec la touche , saisissez les chiffres, confirmez avec la touche ENTER

- Saisissez d'abord le jour du mois. Par exemple, pour le douze septembre, saisissez « 1 », puis « 2 » et appuyez ensuite sur ENTER. Si vous avez saisi accidentellement « 122 », vous pouvez rectifier ce chiffre en appuyant sur la touche . Si vous avez saisi accidentellement « 13 » et vous avez déjà appuyé sur ENTER, il n'est pas possible de rectifier ce chiffre. Il faut appuyer sur la touche « F » pour revenir à l'écran principal, puis il faut appuyer encore une fois sur « F » pour sélectionner de nouveau la fonction « Réglage de l'horloge ».
- Ensuite, saisissez le numéro du mois. Par exemple, pour le mois de septembre, saisissez « 9 » et appuyez sur ENTER.
- Ensuite, saisissez l'année (par exemple, 2004 et ENTER).
- Saisissez l'heure (par exemple, 16 et ENTER).
- Saisissez les minutes (par exemple, 27 et ENTER).
- Saisissez les secondes (par exemple, 45 et ENTER).

« F » : affichage du compteur d'alarmes

Le compteur d'alarmes indique le nombre de fois où le tableau de commande s'est mis en état d'alarme. Lors d'une alarme venant d'une zone en position d'essai, le compteur d'alarmes n'est pas mis à jour.

« F » : réglage de la position d'essai

La fonction Position d'essai sert à tester facilement le bon fonctionnement des détecteurs et des boutons-poussoirs sans l'activation des dispositifs d'alarme (sirènes, etc.).

Attention ! Les zones se trouvant en position d'essai ne pourront plus réellement émettre une alarme. Ni le ronfleur, ni les sirènes ne fonctionneront quand une alarme est émise par une zone en position d'essai.

Si la fonction « Position d'essai » est sélectionnée, le texte suivant s'affiche sur l'écran :

Activer/désactiver la position d'essai. Sélectionnez l'élément
souhaité avec ↑ ou ↓ et appuyez sur ENTER
Supprimer toutes les positions d'essai
(Retour vers écran principal : appuyez sur la touche F)

En appuyant sur la fonction « Supprimer toutes les positions d'essai », toutes les zones en position d'essai sont remises en position de fonctionnement.

En appuyant sur la fonction « Toutes les zones en position d'essai », toutes les zones sont mises en position d'essai. On accède à cette fonction en appuyant sur la touche ↑ (sur la touche « 2 ») ou ↓ (sur la touche « 8 »), puis confirmez en appuyant sur ENTER.

Pour mettre une zone en position d'essai, il faut appuyer sur la touche ↑ (sur la touche « 2 ») ou ↓ (sur la touche « 8 »). Sélectionnez la fonction « Modifier la position d'essai par zone » et appuyez sur ENTER. Le texte suivant s'affichera alors sur l'écran :

Activer/désactiver la position d'essai
Z1 Position d'essai désactivée
Zone 1
Scroll : ↑ ↓ Position d'essai : O/I Menu principal : F

La deuxième ligne indique que la zone 1 n'est pas en position d'essai.

Supposons que vous vouliez mettre la zone 3 en position d'essai. Dans ce cas, appuyez deux fois sur la touche ↑.

La deuxième ligne de l'écran indique : « Z3 Position d'essai désactivée ».

Ensuite, appuyez sur la touche O/I pour mettre la zone 3 en position d'essai : « Z3 Position d'essai activée ». Si la zone 3 est la seule que vous voulez mettre en position d'essai, vous pouvez quitter la fonction en appuyant sur la touche « F ».

Les détecteurs qui ont été testés en position d'essai transmettent uniquement une notification à l'écran. Exemple :

12/09/2003 14:57 Mode direct : non
Z3D2 Position d'essai Alarme (optique)
Local technique cave
Appuyez sur SCROLL pour les autres notifications

Un détecteur vient d'être testé dans le local technique situé dans la cave. La notification d'alarme vient d'un détecteur optique. Les LED d'alarme du détecteur s'activeront aussi. Dix secondes après que la valeur mesurée du détecteur est revenue sous la limite qui déclenche une alarme, les LED d'alarme s'éteindront.

Pour remettre cette zone 3 en position de fonctionnement, il faut sélectionner à nouveau la fonction « Position d'essai ». Ensuite, appuyez deux fois sur la touche ↑. La première ligne de l'écran indiquera alors : Position d'essai activée zone Z3.

Ensuite, appuyez sur ENTER. Le texte de la première ligne change et cette ligne indique : Position d'essai désactivée zone Z3. Si la zone 3 est la seule que vous voulez mettre hors position d'essai, vous pouvez quitter la fonction en appuyant sur la touche « F ».

« F » : identification du tableau de commande

Cette fonction permet d'afficher sur l'écran le texte d'identification et le numéro de série.

« F » : LED mode flash, ronfleur silencieux

Avec cette fonction, les détecteurs et les déclencheurs manuels peuvent être mis en mode de service spécial durant lequel la (les) LED rouge(s) des encodeurs commence(nt) à clignoter. Ce n'est que lorsque la (les) LED clignote(nt) que l'on peut utiliser la boîte laser pour lire et programmer les détecteurs sur place.

Si vous sélectionnez la fonction « LED mode flash, ronfleur silencieux », le texte suivant s'affiche sur l'écran :

Sélectionnez le mode flash souhaité avec ↑ ou ↓ et appuyez sur ENTER
Pas de flash sur les encodeurs
(Retour vers écran principal : appuyez sur la touche F)

Avec la touche ↑ (sur la touche « 2 ») ou ↓ (sur la touche « 8 »), le mode flash souhaité peut être sélectionné :

- Flash sur encodeurs, aucune programmation : La boîte laser ne peut être utilisée que pour consulter des données comme le numéro d'encodeur et effectuer une simulation d'alarme, mais pas pour modifier le numéro d'encodeur.
- Flash sur encodeurs, programmation : Dans ce mode, la boîte laser peut être utilisée pour consulter des données et pour (re) programmer les numéros de détecteur. Cette fonction est protégée par un code.
- Pas de flash sur les encodeurs : mode de fonctionnement normal.
- Flash simple sur les encodeurs :

Le tableau de commande quittera automatiquement le mode flash, après 2 heures par défaut, mais une autre durée peut être définie. Évidemment, on peut aussi quitter le mode flash manuellement en sélectionnant « Pas de flash sur les encodeurs ».

Après avoir sélectionné l'un de ces modes, le fonctionnement du ronfleur peut être réglé :

Sélectionnez le mode ronfleur silencieux avec ↑ ou ↓
et appuyez sur ENTER :
Le ronfleur fonctionne normalement
(Retour vers écran principal : appuyez sur la touche F)

Avec la touche ↑ (sur la touche « 2 ») ou ↓ (sur la touche « 8 »), vous pouvez sélectionner l'une des options suivantes :

- Le ronfleur est temporairement désactivé :
Cette fonction permet de mettre le ronfleur en mode de service spécial, pour faciliter les interventions sur le système d'alarme incendie. Le ronfleur ne sera pas activé en cas d'alarme ou de défaut. Le ronfleur émettra un bip court uniquement lorsqu'une touche est enfoncée, pour indiquer la validation de la touche. Il fonctionnera de nouveau normalement après 2 heures. Évidemment, il est aussi possible de remettre le ronfleur en état de fonctionnement normal en sélectionnant « Le ronfleur fonctionne normalement ».
- Le ronfleur fonctionne normalement :
 - Chaque fois qu'une touche est enfoncée, le ronfleur émet un bip court pour indiquer la validation de la touche. Si une touche est enfoncée et refusée, le ronfleur émettra un double bip court.
 - En cas d'alarme, le ronfleur émet un bip continu.
 - En cas de défaut ou d'élément hors service, le ronfleur émet un bip discontinu.

La norme EN54-2 exige un fonctionnement normal du ronfleur.

« F » : réglage des temporisations

Cette fonction permet d'ajuster les trois temporisations générales. Ces temps sont désignés par T1, T2 et T3 :

T1 : temps de réaction de l'opérateur	... minutes	... secondes
T2 : temps d'inspection	... minutes	... secondes
T3 : durée de fonctionnement des sirènes	... minutes	... secondes

Vous pouvez reporter les temps programmés sur les lignes ci-dessus et dans les paragraphes 3.3 et 5, pour toujours les avoir à portée de main en cas de notification d'alarme.

Ces temporisations fonctionnent uniquement quand le tableau de commande est en « Mode direct : non » (mode diurne).

Il convient d'utiliser avec prudence cette fonction, car elle peut empêcher le bon fonctionnement du tableau de commande.

Cette fonction est protégée par un code.

Si la fonction « Réglage des temporisations » est sélectionnée, le texte suivant, par exemple, s'affiche sur l'écran :

Temporisations : (min:sec)
T1 = 3:0 T2 = 5:0 T3 = 0:0
Corrigez avec la touche , saisissez les
chiffres, confirmez avec la touche ENTER

Attention : le T1 et le T2 sont limités à 9 minutes et 59 secondes.

- Pour modifier les temporisations, saisissez d'abord les minutes de T1. Par exemple, pour trois minutes, saisissez « 3 » et appuyez sur ENTER. Si vous avez saisi accidentellement « 33 », vous pouvez rectifier ce chiffre en appuyant sur la touche . Si vous avez saisi accidentellement « 7 » et vous avez déjà appuyé sur ENTER, il n'est pas possible de rectifier ce chiffre. Il faut appuyer sur la touche « F » pour revenir à l'écran principal, puis il faut appuyer encore une fois sur « F » pour sélectionner de nouveau la fonction « Réglage des temporisations », saisir le bon chiffre et appuyer sur ENTER.
- Ensuite, saisissez le nombre de secondes. Par exemple, pour trente secondes, saisissez « 3 », puis « 0 » et appuyez ensuite sur ENTER.
- Ensuite, saisissez les minutes de T2 (par exemple, 5 et ENTER).
- Saisissez les secondes de T2 (par exemple, 0 et ENTER).
- Saisissez les minutes de T3 (par exemple, 9 et ENTER).
- Ensuite, saisissez les secondes de T3 (par exemple, 59 et ENTER).

Remarque : si vous saisissez 0 minute et 0 seconde pour :

- T1 : il n'y a pas de « temps de réaction de l'opérateur ». Dans ce cas, tous les dispositifs d'alarme seront toujours activés immédiatement. S'il s'agit du réglage souhaité, il est préférable de mettre le tableau de commande en mode de fonctionnement « Mode direct : oui ».
- T2 : il n'y a pas de « temps d'inspection ». Si, lors d'une notification d'alarme, vous appuyez sur le bouton « Silence » du panneau de commande durant le « temps de réaction de l'opérateur », le « temps d'inspection » ne commence PAS à s'écouler. Cela signifie que les dispositifs d'alarme ne s'activent plus automatiquement à la suite de la notification d'alarme émise. La centrale d'alarme incendie est toutefois en mode veille. Si une nouvelle notification d'alarme est émise, le tableau de commande activera immédiatement tous les dispositifs d'alarme.
- T3 : les dispositifs d'alarme ne seront plus automatiquement désactivés. Tous les dispositifs d'alarme continuent de fonctionner jusqu'à ce qu'ils soient mis à l'arrêt manuellement depuis le panneau de commande.

« F » : redémarrage du tableau de commande

Cette fonction permet de redémarrer le tableau de commande. Le redémarrage n'est nécessaire que dans des cas très exceptionnels. Consultez votre interlocuteur Kingspan en cas de problèmes. Lorsque la touche « F » est protégée par un code, vous devez saisir le bon code (puis appuyer sur ENTER).

4.2.7 LISTE



Le tableau de commande garde en mémoire 200 notifications et événements antérieurs, ainsi que toutes les notifications actuelles du tableau de commande, mais celles-ci ne peuvent pas être affichées individuellement en raison de l'espace limité sur l'écran. En appuyant sur la touche SCROLL, vous pouvez consulter ces notifications.

Pour consulter les notifications, vous pouvez procéder de diverses manières. Après avoir appuyé sur la touche SCROLL, vous pouvez sélectionner l'une des options suivantes à l'aide des touches ↑ et ↓ :

- Historique à partir de la dernière notification : en sélectionnant cette fonction, les notifications gardées en mémoire par le tableau de commande sont affichées par ordre chronologique. La touche ↓ permet d'afficher les plus anciennes notifications et la touche ↑ permet d'afficher les plus récentes.
- Historique depuis la dernière réinitialisation : cette fonction permet de consulter les notifications en mémoire par ordre chronologique depuis la dernière réinitialisation. La touche ↓ permet d'afficher les plus anciennes notifications et la touche ↑ permet d'afficher les plus récentes.
- Toutes les données du système, détecteurs par zone : affichage de toutes les notifications d'alarme et de défaut présentes. Les notifications des détecteurs sont affichées par zone.
- Toutes les données du système, détecteurs par boucle : affichage de toutes les notifications d'alarme et de défaut présentes. Les notifications des détecteurs sont affichées par boucle.
- Les valeurs mesurées des encodeurs peuvent aussi être consultées.

Les deux premiers historiques proposés sont suffisamment clairs pour l'utilisateur.

Les deux autres listes peuvent contenir des notifications relativement complexes et sont destinées principalement aux techniciens :

- Si le mode « Toutes les données du système, détecteurs par zone » est sélectionné, par exemple, lors d'une notification de défaut du détecteur Z1D5, la notification suivante s'affiche à l'écran :

```
Tout contrôler, encodeurs par zone
C1Z1 Défaut
Zone 1
Scroll : ↑ ou ↓  Hors service : O/I  Menu principal : F
```

- « C1Z1 » indique la zone où se trouve le défaut (Tableau1 Zone1)
- « Défaut » indique l'état de fonctionnement. L'état de fonctionnement est indiqué par les abréviations suivantes :

Champ vide	État normal
Alarme	Alarme
EssaiAL	Position d'essai alarme
Évacué	Évacuation
Défaut	Défaut
DéfSys	Défaut système
HorsServ	Hors service
EntHorsServ	Entièrement hors service
Position d'essai	Position d'essai

Remarque : en fonction de l'état de fonctionnement, plusieurs abréviations peuvent se succéder.

- « Zone 1 » est le texte de zone
Avec la touche ↑ ou ↓, vous pouvez faire défiler toutes les zones ayant des notifications d'alarme et de défaut.
Avec la touche « F », vous pouvez quitter la fonction « Scroll ».

La touche O/I permet de mettre hors service la zone sélectionnée, en l'occurrence la « Zone 1 ». La notification suivante s'affiche alors sur l'écran :

```
Tout contrôler, encodeurs par zone
C1Z1 EntHorsServ
Zone 1
Scroll : ↑ ou ↓  Hors service : O/I  Menu principal : F
```

Pour remettre en service un élément mis hors service, sélectionnez cet élément, puis appuyez sur la touche O/I. Dans notre exemple, la notification suivante s'affiche sur l'écran :

```
Tout contrôler, encodeurs par zone
C1Z1
Zone 1
Scroll : ↑ ou ↓ Hors service : O/I Menu principal : F
```

Avec la touche ENTER, vous pouvez contrôler les encodeurs émettant des notifications d'alarme et de défaut :

```
Tout contrôler, encodeurs par zone
C1L1Z1D5 Défaut
Bureau directeur étage 1
Scroll : ↑ ou ↓ Hors service : O/I Menu principal : F
```

Avec la touche ↑ ou ↓, vous pouvez faire défiler tous les encodeurs émettent des notifications d'alarme et de défaut.

Avec la touche « F », vous pouvez quitter la fonction « Scroll ».

Avec la touche , vous pouvez revenir aux zones.

Avec la touche O/I, vous pouvez mettre hors service l'élément sélectionné, en l'occurrence le détecteur Z1D5 « Bureau directeur étage 1 ». La notification suivante s'affiche alors sur l'écran :

```
Tout contrôler, encodeurs par zone
C1L1Z1D5 Défaut HorsServ
Bureau directeur étage 1
Scroll : ↑ ou ↓ Hors service : O/I Menu principal : F
```

En appuyant encore une fois sur la touche ENTER, des informations plus détaillées s'affichent :

```
Tout contrôler, encodeurs par zone
C1L1Z1D5 Pas de réponse
Bureau directeur étage 1
Scroll : ↑ ou ↓ Hors service : O/I Menu principal : F
```

Avec la touche ↑ ou ↓, vous pouvez faire défiler tous les encodeurs émettant des notifications d'alarme et de défaut (avec des informations détaillées) :

```
Tout contrôler, encodeurs par zone
C1L1Z1D5 Hors service
Bureau directeur étage 1
Scroll : ↑ ou ↓ Hors service : O/I Menu principal : F
```

Avec la touche « F », vous pouvez quitter la fonction « Scroll ».

Avec la touche , vous pouvez revenir au niveau du détecteur.

- Dans le mode « Toutes les données du système, détecteurs par boucle », toutes les notifications d'alarme et de défaut présentes sont affichées de la même manière. Les notifications des encodeurs s'afficheront toutefois dans l'ordre des boucles.

5. Entretien

Nettoyage du panneau de commande :

Seul le clavier peut être nettoyé avec un chiffon légèrement humide. Attention : il ne faut pas que de l'eau ou le produit nettoyant s'infilte dans l'ouverture prévue pour la clé ou dans l'ouverture du ronfleur (entre la touche « 3 » et la clé). Il ne faut pas utiliser de produits agressifs ou chimiques pour le nettoyage.

Entretien annuel :

Votre système d'alarme incendie doit être inspecté au moins une fois par an. Cet entretien peut être réalisé uniquement par des techniciens spécialisés qui sont autorisés à utiliser le programme ConfiGMC.

L'entretien comprend, par exemple, les opérations suivantes :

- Test des détecteurs, des boutons-poussoirs et des sirènes.
- Contrôle de l'état de fonctionnement et de la date de fabrication des batteries.
- Inspection et fixation des raccordements 230 Vca et de la terre.
- Consultation des avertissements d'entretien internes concernant la stabilité et l'encrassement des détecteurs et mise en œuvre des actions nécessaires.
- Consultation et examen du journal de bord du tableau de commande.

La société Kingspan Light + Air Belgium peut vous proposer un contrat d'entretien pour que votre système fonctionne toujours de façon optimale et que vous respectiez ainsi toutes les normes en vigueur.

BELGIQUE / LUXEMBOURG

Kingspan Light + Air Belgium nv
Anthonis De Jonghestraat 50
9100 Sint-Niklaas
T : + 32 3 780 55 20

E : info@kingspanlightandair.be
www.kingspanlightandair.be

Pour la gamme de produits dans d'autres pays,
veuillez contacter votre représentant local ou
consulter le site Web :
www.kingspanlightandair.com.

Nous avons pris les mesures nécessaires pour nous assurer que toutes les informations contenues dans cette publication sont correctes. Kingspan B.V. et Kingspan N.V. n'acceptent cependant aucune responsabilité pour les erreurs (d'impression) ou les informations qui pourraient être considérées comme trompeuses. Les suggestions, descriptions, usage finaux ou applications des produits et autres méthodes sont fournis uniquement à titre d'information. Kingspan B.V. et Kingspan N.V. déclinent dès lors toute responsabilité à ce propos.